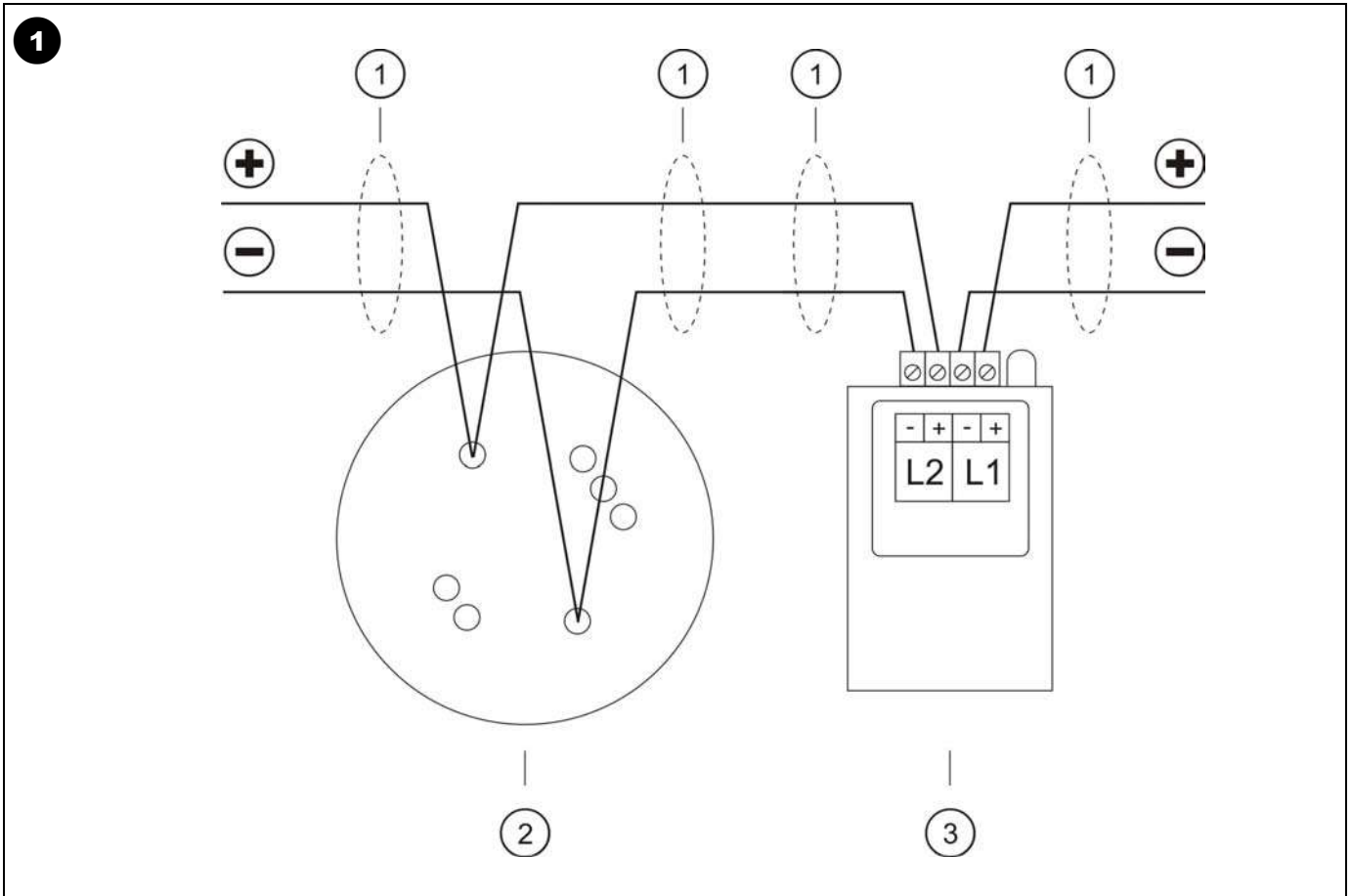




GE Interlogix

# KAL470 Isolator Module Installation Guide

GB E I P



## Installation Guide

GB

1 KAL470 connection diagram: 1 Screen; 2 Detector (or other system element); 3 Isolator module.

### DESCRIPTION

The KAL470 isolator module protects fire panel loops from short circuit conditions. The KAL470 does not require an address on the loop.

### INSTALLATION

The KAL470 isolator module must be inserted between devices on the analogue loop to guarantee protection in case of a cable short-circuit. An LED on the unit will indicate that isolation is in effect.

For connection details see figure 1.

### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage.....	22-38 VDC
Current consumption..... (Quiescent @ 24 V)	110 µA
Current consumption..... (Quiescent @ 35 V)	135 µA
Alarm.....	10 mA
Storage temperature.....	-10 to +50°C
Operating temperature.....	-10 to +50°C
Relative humidity (non-condensing).....	0-95 %
Dimensions.....	75 x 45 x 28 mm

## Guía de instalación

E

1 KAL470 Conexionado eléctrico: 1 Pantalla; 2 Detector (o cualquier otro elemento del sistema); 3 Módulo aislador.

### DESCRIPCIÓN

El módulo KAL470 protege el lazo de la central de corto circuito. El módulo no necesita una dirección en el sistema.

### INSTALACIÓN

El módulo KAL470 tiene que ser insertado entre los elementos del lazo para asegurar aislamiento. El LED indicará que el aislamiento esta activo.

Para conexionado eléctrico ver figura 1.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Tensión de alimentación.....	22-38 VDC
Consumo en reposo (@ 24 V).....	110 µA
Consumo en reposo (@ 35 V).....	135 µA
Alarma.....	10 mA
Temperaturas del almacenado.....	-10 a +50°C
Temperaturas de trabajo.....	-10 a +50°C
Humedad relativo.....	0-95 %
Dimensiones.....	75 x 45 x 28 mm



## Guida all'installazione



❶ Schema di cablaggio KAL470: ❶ Schermatura del cavo; ❷ Rivelatore (o altro elemento del sistema); ❸ Modulo isolatore di linea.

### DESCRIZIONE

Il modulo isolatore KAL470 protegge i circuiti della centrale antincendio dai possibili corto circuiti di linea. Il modulo non richiede e non occupa nessun indirizzo del Loop.

### INSTALLAZIONE

Il modulo isolatore KAL470 deve essere inserito tra i dispositivi del Loop analogico per garantire protezione in caso di corto circuito su un cavo ed isolare solamente la linea interessata dal guasto. Un LED sull'unità indica che l'isolamento è attivo, mentre a riposo deve essere spento.

Per i dettagli sul collegamento, fare riferimento alla figura ❶.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione .....	22-38 V CC
Consumo corrente..... (a riposo a 24 V)	110 $\mu$ A
Consumo corrente..... (a riposo a 35 V)	135 $\mu$ A
Allarme .....	10 mA
Temperatura di stoccaggio.....	Da -10 a +50°C
Temperatura di funzionamento .....	Da -10 a +50°C
Umidità relativa (senza condensa).....	0-95 %
Dimensioni.....	75 x 45 x 28 mm

## Guia de Instalação



❶ Esquema de ligações KAL470: ❶ Malha; ❷ Detector (ou elemento de outro sistema); ❸ Módulo isolador.

### DESCRIÇÃO

O módulo isolador KAL470 protege os loops do painel de incêndio de curtos-circuitos. O KAL470 não requer um endereço no loop.

### INSTALAÇÃO

O módulo isolador KAL470 deve ser inserido entre dispositivos no loop analógico para garantir protecção em caso de um curto-circuito num cabo. Um LED na unidade indicará que o isolamento está a funcionar.

Para pormenores de ligação, veja a figura ❶.

### ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão de alimentação .....	22 -38 VDC
Consumo de corrente..... (Repouso @ 24 V)	110 $\mu$ A
Consumo de corrente..... (Repouso @ 35 V)	135 $\mu$ A
Alarme .....	10 mA
Temperatura de armazenamento.....	-10 a +50°C
Temperatura de funcionamento .....	-10 a +50°C
Humidade Relativa (sem condensação) .....	0-95 %
Dimensões .....	75 x 45 x 28 mm